

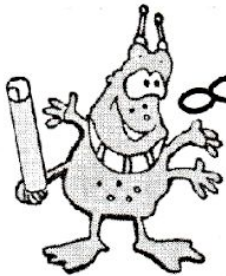


*Улица
Лингвистически
х задачи*

Занятие 16

Замени в каждом фразеологизме числа словами.
Соедини фразеологизм с его значением.

- | | |
|------------------------------|-------------------------|
| 1. 0 внимания. | без присмотра |
| 2. Как свои 5 пальцев. | лишний |
| 3. 5 колесо в телеге. | равнодушие |
| 4. На 7 небе. | храбрый |
| 5. У 7 нянек дитя без глаза. | грозное, бурное событие |
| 6. 8 чудо света. | как попало |
| 7. 9 вал. | высшая степень радости |
| 8. Дело 10. | необыкновенное |
| 9. Не трусливого 10. | хорошо знать |
| 10. С 5 на 10. | не важное |

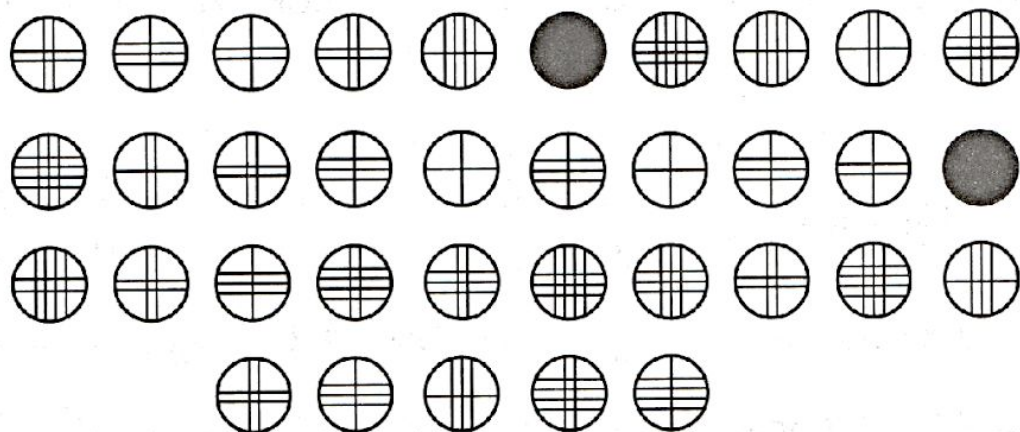


«Пальцев у человека
двадцать пять на одной руке,
столько же на другой,
да на ногах десять».

Задание № 1. Анюта всегда обладала хорошим чувством юмора и сообразительностью. Вот как однажды, решив пошутить, она выполнила домашнее задание. Догадайся, о ком на самом деле идёт речь в предложении и заполни графу «Правильный ответ».

Предложение	Ответ Анюты	Правильный ответ
1. Он ездит на машине по дорогам.	Подорожник	
2. Он прыгает с парашютом.	Попрыгунчик	
3. Он работает под водой.	Водяной	
4. Он стрижёт волосы.	Стриж	
5. Он поёт в хоре.	Хорёк	
6. Он варит сталь.	Повар	
7. Он топит печь.	Топильщик	
8. Он водит электричку.	Электрик	
9. Он ищет клады.	Кладовщик	
10. Он даёт детям контрольные работы.	Контролёр	

Задание № 2. Изучи внимательно таблицу, данную справа. Это ключ, пользуясь которым ты сможешь прочесть русскую пословицу, закодированную слева.



А	В	Е	Ж
З	И	Й	К
Н	О	С	Т
У	Ч	—	Я

Задание № 3. Даны названия чисел в итальянском и испанском языках. Эти языки схожи между собой. Сравни названия чисел. Итальянские числительные уже соотнесены с обозначением числа. Попробуй соединить стрелками название числа в испанском языке (они расположены не по порядку) с записью числа.

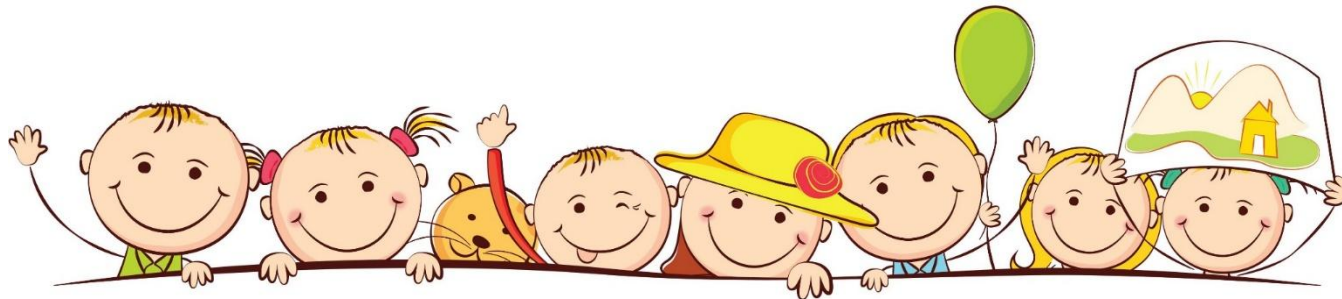
Zero → 0
Uno → 1
Due → 2
Tre → 3
Quattro → 4
Cinque → 5
Sei → 6
Sette → 7
Otto → 8
Nove → 9
Dieci → 10

Ocho
Cinco
Seis
Cero
Uno
Dos
Tres
Nueve
Cuatro
Diez
Siete

«Всякая всячина»



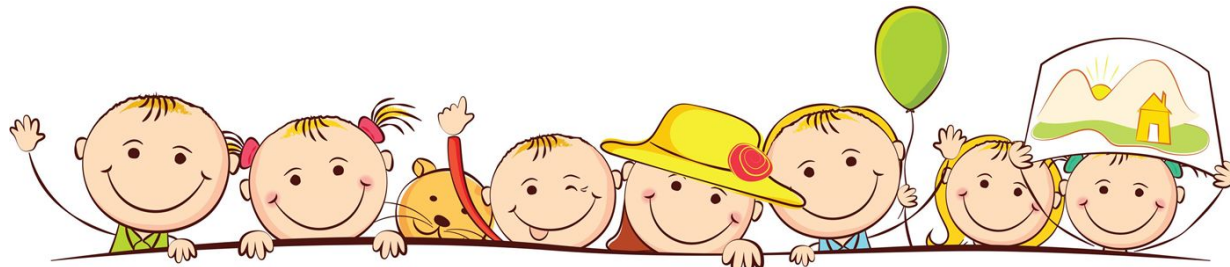
Во многих языках слова «два» и «десять» созвучны. Может быть, это объясняется тем, что когда-то слово «десять» означало «две руки». И сейчас есть племена, которые говорят «две руки» вместо «десять» и «руки и ноги» вместо «двадцать». А в Англии первые десять чисел называют общим именем – «пальцы». Значит, и англичане когда-то считали по пальцам.



Задание № 4. Реши лингвистические задачи.

1) Даны голландские и чувашские слова. В чувашском языке, как и в русском, используется кириллица (в чувашском – с дополнительными знаками). В голландском языке используется латиница. Отдели голландские слова от чувашских: обведи каждое чувашское слово красным, каждое голландское – синим.

	HUMUS		КАНАШЛА		ЧУП		НЕУР
ВАККЕН		СУНАР		ВООН	ПИЛЕШ		ТОН
МОТОР		МАЙРА		МААРТ	ВЫРТ		УЛПУТ



2) Даны русские и чувашские слова. В чувашском языке, как и в русском, используется кириллица (в чувашском – с дополнительными знаками). Найди и обведи здесь все слова, которые точно не могут быть русскими (а значит, они чувашские). Для решения нужно использовать знания, полученные на уроках русского языка.

ЫВĂЛ

ШУР-ШУР

ШАЛАШ

ОВАЛ

ОРЁЛ

ЫРЛАВ

ЧЫШКА

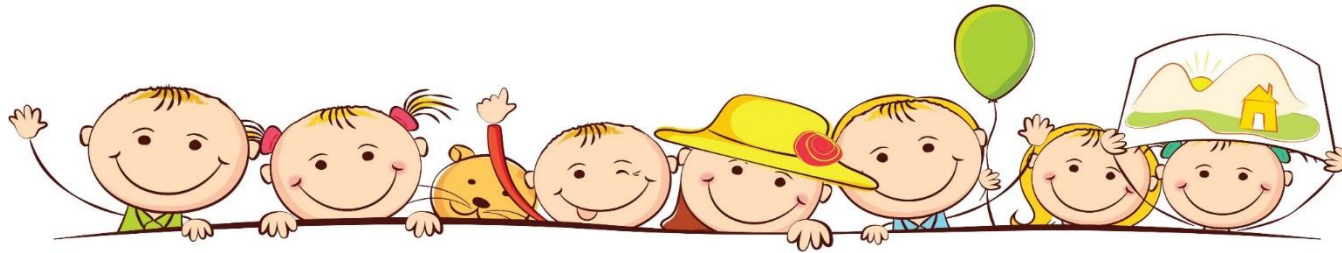
ШЫВ-ШУР

ЧАШКА

ЫЛМАШ

ШЫВСĂР

ШЫРЛАН



и обведи здесь все слова, которые точно не могут быть русскими (а значит, они чувашские). Для решения нужно использовать знания, полученные на уроках русского языка.

ЫВАЛ	ШУР-ШУР	ШАЛАШ	ОВАЛ
ОРЁЛ	ЫРЛАВ	ЧЫШКА	ШЫВ-ШУР
ЧАШКА	ЫЛМАШ	ШЫВСАР	ШЫРЛАН

Задание № 5. Русский, украинский и белорусский языки пользуются похожими алфавитами – все эти алфавиты образовались на основе кириллицы. При этом в украинском алфавите нет буквы «Ы» (а в белорусском она есть), в белорусском алфавите нет буквы «И» (а в украинском она есть), в русском алфавите нет буквы «І» (а в украинском и белорусском она есть). В украинском и белорусском алфавитах есть и другие буквы, которых нет в русском, но в каждом из этих алфавитов свои (в одном одни, в другом другие).

Даны русские, украинские и белорусские слова. Обведи синим каждое русское слово, красным – каждое украинское слово, а зелёным – каждое белорусское слово. Обведи чёрным каждое слово, язык которого нельзя определить.

звівы	уличный	высокий	дзіўная	аблічыць
вялікі	молоко	змерыць	извивы	всевидящее
купил	з'їсти	здараўя	улиці	співае
пасеяўшы				всемирный

Задание № 6. Ниже даны грузинские слова в латинской транскрипции с переводами на русский язык (в перепутанном порядке). Определи перевод каждого грузинского слова, соединив слова «верёвочками».

tvali	одноместный
callvala	одноэтажный
calpexa	глаз
sartuli	одноглазый
ertsartuliani	этаж
ertadgiliani	одноногий
mravalsartuliani	многоэтажный

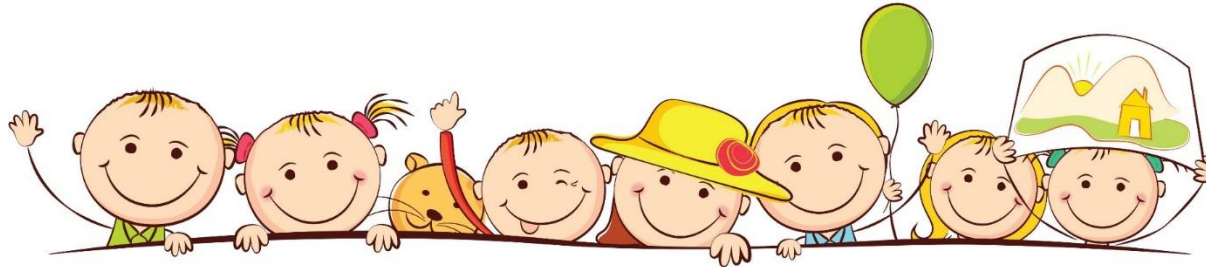


Задание № 7. Даны обозначения некоторых дат на языке суахили и их переводы на русский язык (в перепутанном порядке).

1) Найди русский перевод для каждого суахилийского словосочетания и соедини их «верёвочками».

tarehe tatu Disemba jumanne	5 октября, понедельник
tarehe plii Aprili jumamosi	3 декабря, вторник
tarehe nne Aprili jumata	2 апреля, суббота
tarehe tano Octoba jumata	5 октября, среда
tarehe tano Octoba jumata	4 апреля, понедельник

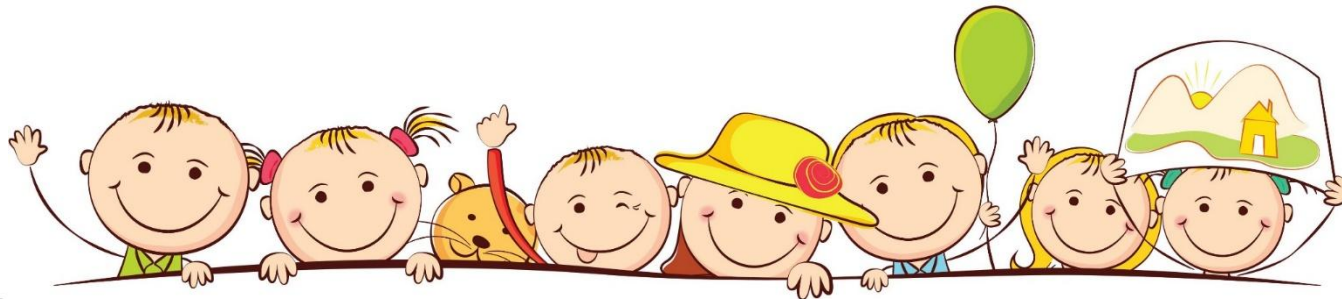




Задание № 6. Ниже даны грузинские слова в латинской транскрипции с переводами на русский язык (в перепутанном порядке). Определи перевод каждого грузинского слова, соединив слова «верёвочками».

tvali	одноместный
caltvala	одноэтажный
calpexa	глаз
sartuli	одноглазый
ertsartuliani	этаж
ertadgiliani	одноногий
mravalsartuliani	многоэтажный





За

переводы на русский язык (в перепутанном порядке).

1) Найди русский перевод для каждого суахилийского словосочетания и соедини их «верёвочками».

tarehe tatu Disemba jumanne

tarehe pili Aprili jumamosi

tarehe nne Aprili jumatatu

tarehe tano Octoba jumatatu

tarehe tano Octoba jumatano

5 октября, понедельник

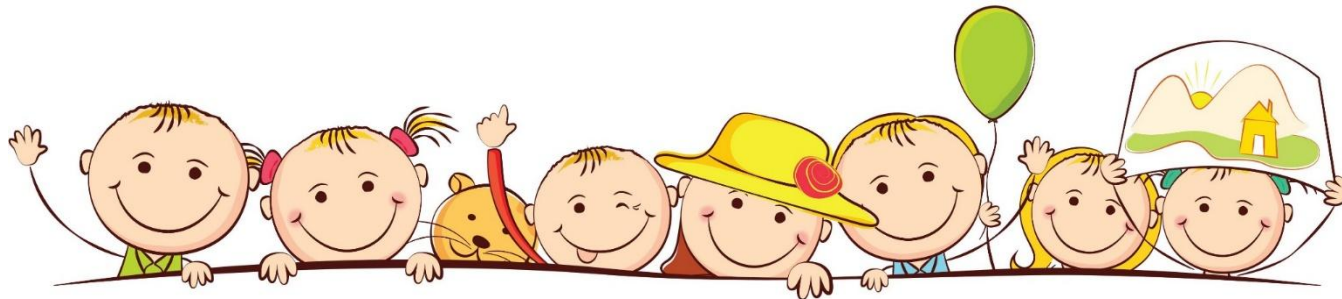
3 декабря, вторник

2 апреля, суббота

5 октября, среда

4 апреля, понедельник

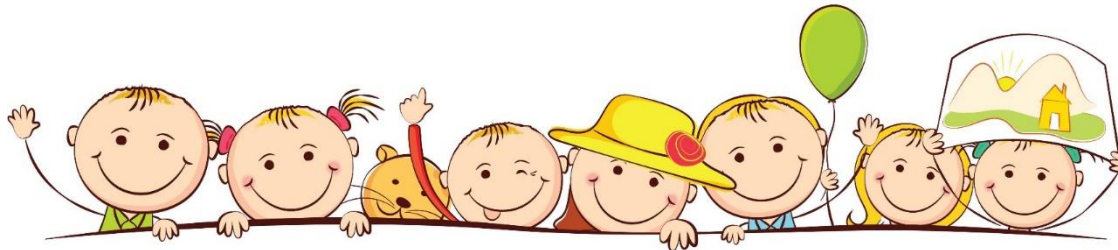




2) Напиши на языке суахили следующие даты:

4 апреля, среда _____.

5 декабря, суббота _____.



Задание № 8. Реши лингвистические задачи и отметь правильные ответы.

1) Даны латинские слова и их переводы на русский язык:

amo – я люблю, amat – он любит, invito – меня приглашают,
invitaris – тебя приглашают, rogas – ты просишь, rogatur – его просят.

Как будет на латинском языке «тебя любят», «я прошу», «он приглашает»?

А) amas, rogo, invitat; Б) amaris, rogo, invitat;

В) amaris, rogo, invitas; Г) amaris, rogat, invitatur; Д) amaris, rogo, invito.

2) По-итальянски «спасать» – «salvare», «спасаю» – «salvo»,
«говоришь» – «parli», «пою» – «canto», «говорить» – «parlare»
«поёшь» – «canti».

Как по-итальянски будет «петь» и «спасаешь»?

А) cantore и salve; Б) canti и salvare; В) cantare и salvi;

Г) canto и salvo; Д) cantare и salva



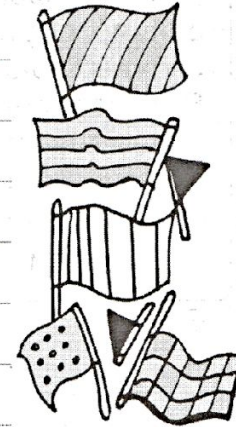


ИССЛЕДУЙ, ПРОЕКТИРУЙ, ТВОРИ

VII / /

Перед тобой запись счёта от одного до пяти на аварском, белорусском, болгарском, гавайском, кумыкском, турецком и чешском языках:

1. адзін, два, тры, чатыры, пяць	
2. бир, эки, уьч, дёрт, беш	
3. едно, две, три, четири, пет	
4. цо, кЛуго, льябго, ункъо, щуго	
5. бір, iki, üç, dört, beş	
6. ekahi, elua, ekolu, eha, elima	
7. jedna, dvě, tři, čtyři, pět	



Известно, что белорусский, болгарский и чешский языки родственны между собой, а также родственны русскому (это славянские языки).

Турецкий и кумыкский – родственные между собой тюркские языки.

Аварский и гавайский языки не родственны ни между собой, ни остальным языкам.

Известно также, что гавайский, турецкий и чешский пользуются различными разновидностями латинского алфавита, а остальные языки – кириллическим алфавитом. В аварском и белорусском используются дополнительные, по сравнению с русским алфавитом, буквы.

Определи, какая запись на каком языке сделана. Вырежи из Приложения названия языков и наклеи в «окошко» рядом с нужной строчкой.

Задачи МАКОНГУРУ



1. Болгарский язык родственен русскому. Какое слово в словаре болгарского языка объясняется как «женско говедо»?

А) животно; Б) крава; В) свиня; Г) коза; Д) овца.

36.

Задачи МАКОНГУРУ



2. Сказка «Мальчик-с-пальчик» по-датски называется «Tommeliden». А как называется по-русски сказка Ганса Христиана Андерсена, которую автор по-датски назвал «Tommelise»?

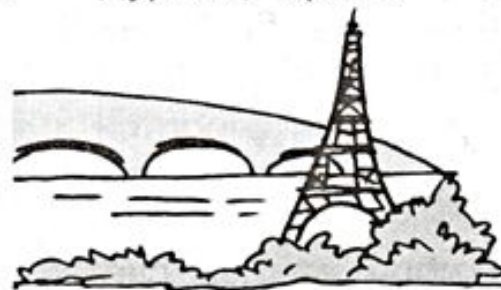
- А) «Снежная королева»; Б) «Гадкий утёнок»;
В) «Дюймовочка»; Г) «Маленький мук»; Д) «Свинопас».

Задачи МАКОНГУРУ



3. Во французском языке часто дают прозвища и шутливые наименования, составленные из двух слов. Вот три таких наименования, переведённые на русский язык дословно: «храни – дурака, храни – платье, думай – дурак». Что они означают?

- А) Узелок на память, гардероб, перила;
- Б) гардероб, узелок на память, перила;
- В) узелок на память, перила, гардероб;
- Г) гардероб, перила, узелок на память;
- Д) перила, гардероб, узелок на память.



46.

Задачи МАКОНГУРУ



4. Во французском языке часто дают прозвища и шуточные наименования, составленные как сложные слова. В ответах даны пять таких сложных слов (слова, из которых они составлены, переведены на русский). Вот переводы четырёх из них (в перепутанном порядке): подмастерье, мот, рассыльный, глашатай. А ещё одно слово обозначает известного сказочного героя. Найди это слово.

- А) «расколи – орешек»; Б) «перепрыгни – ручей»;
В) «неси – слово»; Г) «лови – наука»; Д) «проешь – всё».

1. Болгарский язык родственен русскому. Какое слово в словаре болгарского языка объясняется как «женско говедо»?

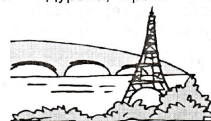
- А) животное; Б) крава; В) свиня; Г) коза; Д) овца. (36.)

2. Сказка «Мальчик-с-пальчик» по-датски называется «Tommeliden». А как называется по-русски сказка Ганса Христиана Андерсена, которую автор по-датски назвал «Tommelise»?

- А) «Снежная королева»; Б) «Гадкий утёнок»;
В) «Дюймовочка»; Г) «Маленький мук»; Д) «Свинопас». (36.)

3. Во французском языке часто дают прозвища и шуточные наименования, составленные из двух слов. Вот три таких наименования, переведённые на русский язык дословно: «храни – дурака, храни – платье, думай – дурак». Что они означают?

- А) Узелок на память, гардероб, перила;
Б) гардероб, узелок на память, перила;
В) узелок на память, перила, гардероб;
Г) гардероб, перила, узелок на память;
Д) перила, гардероб, узелок на память. (46.)



4. Во французском языке часто дают прозвища и шуточные наименования, составленные как сложные слова. В ответах даны пять таких сложных слов (слова, из которых они составлены, переведены на русский). Вот переводы четырёх из них (в перепутанном порядке): подмастерье, мот, рассыльный, глашатай. А ещё одно слово обозначает известного сказочного героя. Найди это слово.

- А) «расколи – орешек»; Б) «перепрыгни – ручей»;
В) «неси – слово»; Г) «лови – наука»; Д) «проешь – всё». (56.)

ЗАНЯТИЕ 16

Улица Лингвистических задач



ОРЕШКИ ДЛЯ УМА

Замени в каждом фразеологизме числа словами.
Соедини фразеологизм с его значением.

- | | |
|------------------------------|-------------------------|
| 1. 0 внимания. | без присмотра |
| 2. Как свои 5 пальцев. | лишний |
| 3. 5 колесо в телеге. | равнодушие |
| 4. На 7 небе. | храбрый |
| 5. У 7 нянек дитя без глаза. | грозное, бурное событие |
| 6. 8 чудо света. | как попало |
| 7. 9 вал. | высшая степень радости |
| 8. Дело 10. | необыкновенное |
| 9. Не трусливого 10. | хорошо знать |
| 10. С 5 на 10. | не важное |



«Пальцев у человека
двадцать пять на одной руке,
столько же на другой,
да на ногах десять».

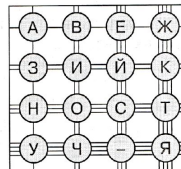
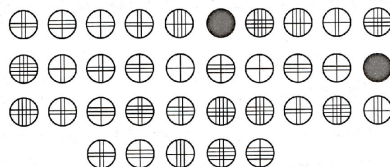


ИГРАЙ, ДА ДЕЛО ЗНАЙ

Задание № 1. Анюта всегда обладала хорошим чувством юмора и сообразительностью. Вот как однажды, решив пошутить, она выполнила домашнее задание. Догадайся, о ком на самом деле идёт речь в предложении и заполни графу «Правильный ответ».

Предложение	Ответ Анюты	Правильный ответ
1. Он ездит на машине по дорогам.	Подорожник	
2. Он прыгает с парашютом.	Попрыгунчик	
3. Он работает под водой.	Водяной	
4. Он стрижёт волосы.	Стриж	
5. Он поёт в хоре.	Хорёк	
6. Он варит сталь.	Повар	
7. Он топит печь.	Топильщик	
8. Он водит электричку.	Электрик	
9. Он ищет клады.	Кладовщик	
10. Он даёт детям контрольные работы.	Контролёр	

Задание № 2. Изучи внимательно таблицу, данную справа. Это ключ, пользуясь которым ты сможешь прочесть русскую пословицу, закодированную слева.



Задание № 3. Даны названия чисел в итальянском и испанском языках. Эти языки схожи между собой. Сравни названия чисел. Итальянские числительные уже соотнесены с обозначением числа. Попробуй соединить стрелками название числа в испанском языке (они расположены не по порядку) с записью числа.

Zero	→	0	Ocho
Uno	→	1	Cinco
Due	→	2	Seis
Tre	→	3	Cero
Quattro	→	4	Uno
Cinque	→	5	Dos
Sei	→	6	Tres
Sette	→	7	Nueve
Otto	→	8	Cuatro
Nove	→	9	Diez
Dieci	→	10	Siete

«Всякая всячина»

Во многих языках слова «два» и «десять» созвучны. Может быть, это объясняется тем, что когда-то слово «десять» означало «две руки». И сейчас есть племена, которые говорят «две руки» вместо «десять» и «руки и ноги» вместо «двадцать». А в Англии первые десять чисел называют общим именем – «пальцы». Значит, и англичане когда-то считали по пальцам.

СМЕКАЙ, РЕШАЙ, УЧИТЬСЯ

Задание № 4. Реши лингвистические задачи.
 1) Даны голландские и чувашские слова. В чувашском языке, как и в русском, используется кириллица (в чувашском – с дополнительными знаками). В голландском языке используется латиница. Отдели голландские слова от чувашских: обведи каждое чувашское слово красным, каждое голландское – синим.

	HUMUS		КАНАШЛА		ЧУП		НЕУР
ВАККЕН		СУНАР		ВООН	ПИЛЕШ		ТОН
	МОТОР	МАЙРА		МААРТ	ВЫРТ		УЛПУТ

2) Даны русские и чувашские слова. В чувашском языке, как и в русском, используется кириллица (в чувашском – с дополнительными знаками). Найди и обведи здесь все слова, которые точно не могут быть русскими (а значит, они чувашские). Для решения нужно использовать знания, полученные на уроках русского языка.

ЫВА́Л ШУР-ШУР ШАЛАШ ОВАЛ
 ОРЕ́Л ЫРЛАВ ЧЫШКА ШЫВ-ШУР
 ЧАШКА ЫЛМАШ ШЫВСА́Р ШЫРЛАН

Задание № 5. Русский, украинский и белорусский языки пользуются похожими алфавитами – все эти алфавиты образовались на основе кириллицы. При этом в украинском алфавите нет буквы «Ь» (а в белорусском она есть), в белорусском алфавите нет буквы «И» (а в украинском она есть), в русском алфавите нет буквы «І» (а в украинском и белорусском она есть). В украинском и белорусском алфавитах есть и другие буквы, которых нет в русском, но в каждом из этих алфавитов свои (в одном одни, в другом другие).

Даны русские, украинские и белорусские слова. Обведи синим каждое русское слово, красным – каждое украинское слово, а зелёным – каждое белорусское слово. Обведи чёрным каждое слово, язык которого нельзя определить.

звівы уличный високий дзіўная аблічыць
 вялікі молоко змерыць извивы всевидящее купіть
 купил з'істи здороўя улиці праведный співає
 пасеяўшы співає всемирный

Задание № 6. Ниже даны грузинские слова в латинской транскрипции с переводами на русский язык (в перепутанном порядке). Определи перевод каждого грузинского слова, соединив слова «верёвочками».

tvali	одноместный
caltvala	одноэтажный
calpexa	глаз
sartuli	одноглазый
ertsartuliani	этаж
ertadgiliani	одноногий
mravalsartuliani	многоэтажный



Задание № 7. Даны обозначения некоторых дат на языке суахили и их переводы на русский язык (в перепутанном порядке).

1) Найди русский перевод для каждого суахилийского словосочетания и соедини их «верёвочками».

tarehe tatu Disemba jumanne	5 октября, понедельник
tarehe pili Aprili jumamosi	3 декабря, вторник
tarehe nne Aprili jumatatu	2 апреля, суббота
tarehe tano Octoba jumatatu	5 октября, среда
tarehe tano Octoba jumatano	4 апреля, понедельник



- 2) Напиши на языке суахили следующие даты:
 4 апреля, среда _____
 5 декабря, суббота _____

Задание № 8. Реши лингвистические задачи и отметь правильные ответы.

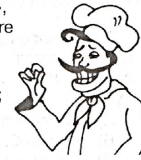
1) Даны латинские слова и их переводы на русский язык:
 amo – я люблю, amat – он любит, invitor – меня приглашают,
 invitaris – тебя приглашают, rogas – ты просишь, rogatur – его просят.
 Как будет на латинском языке «тебя любят», «я прошу», «он приглашает»?

- A) amas, rogo, invitat; Б) amaris, rogo, invitat;
 B) amaris, rogo, invitas; Г) amaris, rogat, invitatur; Д) amaris, rogo, invito.

2) По-итальянски «спасать» – «salvare», «спасаю» – «salvo»,
 «говоришь» – «parli», «пою» – «canto», «говорить» – «parlare»
 «пойшь» – «canti».

Как по-итальянски будет «петь» и «спасаешь»?

- A) cantore и salve; Б) canti и salvare; B) cantare и salvi;
 Г) canto и salvo; Д) cantare и salva



ИССЛЕДУЙ, ПРОЕКТИРУЙ, ТВОРИ

Перед тобой запись счёта от одного до пяти на аварском, белорусском, болгарском, гавайском, кумыкском, турецком и чешском языках:

1. адзін, два, тры, чатыры, пяць	<input type="text"/>
2. бир, эки, уьч, дёрт, беш	<input type="text"/>
3. едно, две, три, четири, пет	<input type="text"/>
4. цо, кИго, льябго, ункъо, щуго	<input type="text"/>
5. бір, iki, üç, dört, beş	<input type="text"/>
6. ekahi, elua, ekolu, eha, elima	<input type="text"/>
7. jedna, dvě, tři, čtyři, pět	<input type="text"/>



Известно, что белорусский, болгарский и чешский языки родственны между собой, а также родственны русскому (это славянские языки).

Турецкий и кумыкский – родственные между собой тюркские языки.

Аварский и гавайский языки не родственны ни между собой, ни остальным языкам.

Известно также, что гавайский, турецкий и чешский пользуются различными разновидностями латинского алфавита, а остальные языки – кириллическим алфавитом. В аварском и белорусском используются дополнительные, по сравнению с русским алфавитом, буквы.

Определи, какая запись на каком языке сделана. Вырежи из Приложения названия языков и наклеи в «окошко» рядом с нужной строчкой.



Задачи МАКОНГУРУ

1. Болгарский язык родственен русскому. Какое слово в словаре болгарского языка объясняется как «женско говедо»?

- А) животное; Б) крава; В) свиня; Г) коза; Д) овца.

3 б.

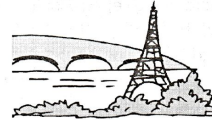
2. Сказка «Мальчик-с-пальчик» по-датски называется «Tommeliden». А как называется по-русски сказка Ганса Христиана Андерсена, которую автор по-датски назвал «Tommelise»?

- А) «Снежная королева»; Б) «Гадкий утёнок»;
В) «Дюймовочка»; Г) «Маленький мук»; Д) «Свинопас».

3 б.

3. Во французском языке часто дают прозвища и шуточные наименования, составленные из двух слов. Вот три таких наименования, переведённые на русский язык дословно: «храни – дурака, храни – платье, думай – дурак». Что они означают?

- А) Узелок на память, гардероб, перила;
Б) гардероб, узелок на память, перила;
В) узелок на память, перила, гардероб;
Г) гардероб, перила, узелок на память;
Д) перила, гардероб, узелок на память.



4 б.

4. Во французском языке часто дают прозвища и шуточные наименования, составленные как сложные слова. В ответах даны пять таких сложных слов (слова, из которых они составлены, переведены на русский). Вот переводы четырёх из них (в перепутанном порядке): подмастерье, мот, рассыльный, глашатай. А ещё одно слово обозначает известного сказочного героя. Найди это слово.

- А) «расколи – орешек»; Б) «перепрыгни – ручей»;
В) «неси – слово»; Г) «лови – наука»; Д) «проешь – всё».

5 б.

ЗАНЯТИЕ 17

Улица Ребусовая

ОРЕШКИ ДЛЯ УМА



Слушай – не зевай,
«Какое число?» – быстро называй!

1. Какое число на двадцать семь меньше, чем 305?
2. Какое число на семнадцать больше, чем 705?
3. Какое число на 23 десятка меньше, чем 500?
4. Какое число на 15 десятков больше, чем 150?
5. Какое число надо уменьшить в 6 раз, чтобы получить 6?
6. Какое число надо увеличить в 150 раз, чтобы получить

